

# GS Operating, LLC céges nevén Gexpro Services mint Vevő

## Vásárlási feltételek

- 1. TELJES SZERZŐDÉS:** Ez a dokumentum Vevő és Eladó közötti megállapodás összes és teljes feltételét tartalmazza. A szerződés hatályon kívül helyez minden korábbi kérést, ajánlatot vagy megállapodást. Amennyiben Eladó elfogadja ezt a megrendelést "Megrendelés", vagy olyan tételeket, anyagokat, termékeket, szállítmányokat vagy szolgáltatásokat szállít, nyújt (együttesen, „Árukat”), amelyeket a Megrendelés tartalmaz, Eladó úgy tekinthető, hogy elfogadta ezeket a feltételeket. A megrendelés visszaigazolásának minden olyan kísérlete, amely további feltételeket tartalmaz, nem kötelező érvényű, kivéve, ha Vevő írásban kifejezetten elfogadta. E rendelet feltételeitől nem lehet eltérni, ezek nem egészíthetők ki és nem módosíthatók semmilyen dokumentummal, magatartással, előzetes bemutatással, megállapodási eljárással vagy kereskedelmi gyakorlattal; kivéve, ha írásban készült, az Eladó és a Vevő jogosult képviselői pedig aláírják.
- 2. ÁR:** Vevő Eladónak köteles megfizetni a Megrendelésben feltüntetett árat. Az ár meghatározott, és Vevő írásos hozzájárulása nélkül nem kiterjeszhető. Nem megengedett semmiféle egyéb díjazás (pl. üzemanyag-pótlék vagy a fuvardíj). Ha további költségek merülnek fel, azokat Vevő számára írásban kell elküldeni a szállítás előtt, és Vevőnek írásbeli megrendelés-módosítást kell kiállítania Eladó számára. Amennyiben Vevő szállítási utasításait nem veszik figyelembe, Vevő Eladó terhére levonja a felesleges díjakat. Az árak beszerzési ára nem tartalmazza az esetleges állami vagy helyi értékesítési adókat, melyek az áruk vásárlására vagy használatára vonatkozhatnak. A Megrendelésnek megfelelően átadott árukra és / vagy elvégzett munkákra vonatkozó mindennemű adásvételi és felhasználási adóért Vevő felel. Eladó ezeket az adókat Vevőtől begyűjti, kivéve, ha Vevő ezen adók alóli mentességet igényel. Eladó kérésére Vevő mentesítési igazolást ad ki, amennyiben alkalmazható. Eladó igazolja, hogy Vevőnek átadott összes áru, amelynél Vevő kérte a mentességet, Eladó beszállítójától adómentesen lett vásárolva. Vevő semmilyen esetben nem vállal felelősséget Eladó vagy az alkalmazottai által okozott szövetségi, állami vagy helyi jövedelemadókért.
- 3. FIZETÉS:** Vevő beleegyezik, hogy minden érvényes számla után 2,5%-os árkedvezmény érvényes amennyiben 30 napon belül történik meg a kifizetés, máskülönben átlag nettó 75 nappal történik a kifizetés az átvétel után, az USA bankjaiban csekkel, külföldi bankokban, elektronikusan átutalással vagy más, Vevő által írásban jóváhagyott feltételek mellett fizet.
- 4. INDÍTÁSRA VÁRAKOZTATÁS:** Ha ez egy "indításra várakoztatásos" Megrendelés és / vagy "csak rajzokra", akkor Vevő nem vállal felelősséget Eladóval szemben az árukért, kivéve amíg és / vagy Vevő írásban nem utasítja Eladót termék előállításának megkezdésére és / vagy további munkafolyamatokra.
- 5. MÓDOSÍTÁSOK:** Vevő bármikor jogosult a megrendelés módosítására korlátozás nélkül, beleértve a mennyiségeket, a specifikációkat, a kiszállítás módját, a csomagolást, a kiszállítás helyét, illetve a szállítási ütemezést. Eladó 10 napon belül írásban értesíti Vevőt bármilyen változásról mely befolyásolja az árat vagy a szállítást, hogy a felek megegyezhessenek a feltételek igazságos kiigazításáról. Minden változást írásban el kell fogadni, és azt Vevő meghatalmazott képviselőjének alá kell írnia. Amennyiben Eladó úgy ítéli meg, hogy Vevő munkavállalóinak magatartása az alábbiakban felsoroltak szerinti változásokat okozza, Eladó köteles haladéktalanul írásban értesíteni Vevő jogosult képviselőjét a változás jellegéről és Eladó teljesítményére gyakorolt hatásáról,

beleértve a szállítási ütemezést és az Eladónak fizetendő összeget. Vevőtől függően lévő írásbeli iránymutatás esetén, vagy esetleges módosítások megtárgyalása után Eladó semmilyen lépést nem tehet, az ilyen változtatások végrehajtására. Vevő nem vállal felelősséget az elavulás, a hulladék, a felújított anyagok és alkatrészek költségeiért, amelyeket Eladó a szokásos gyártási folyamata előtt a gyártónak gyártás előtt kifizetett, Vevő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. Vevő specifikációjától nem lehet eltérni, illetve Eladó írásban értesíti Vevőt bármely és az összes következő tényezőről: a) az áruk és / vagy szolgáltatások változásai, azok leírása, összetétele és / vagy beszerzési forrásai; b) a folyamatváltozások; c) a berendezések és / vagy a berendezések / szerszámkészletek változása vagy mozgatása; d) a szerződés körébe tartozó munkák áthelyezése egy másik helyre; és / vagy e) az al beszállító megváltozása. Ilyen változtatás nem lehetséges addig, amíg Vevőnek nem volt lehetősége elvégezni ezeknek a változásoknak az árukra és / vagy szolgáltatásokra gyakorolt hatásának megállapításához szükséges ellenőrzéseket, hatástanulmányokat és / vagy vizsgálatokat és ezeket írásban jóváhagyta. Eladó felelős a megfelelő dokumentáció beszerzéséért, kiegészítéséért és benyújtásáért Beszállítói Változtatási Kérelem (SDR) formájában, beleértve Vevő által kiadott írásos eljárások általi változtatások betartását is. Vevő fenntartja kizárólagos jogát az ilyen változtatások elfogadására vagy elutasítására. Ennek elmulasztása szankciókat és / vagy a Megrendelés Vevő általi megszüntetését eredményezheti.

**6. SZÁLLÍTÁS ÉS TELJESÍTÉS:** Eladó Vevő ütemezése szerint teljesít kiszállításokat és szolgáltatásokat. Ha Vevő azt kéri, hogy a Megrendelés ún. "collect" legyen, Eladónak a Vevő által kijelölt szállítmányozót kell igénybevennie. Ha Eladó nem tud szállítani az ütemezésnek megfelelően, azonnal értesítenie kell Vevőt, és meg kell adnia egy módosított dátumot. Eladó nem vállal felelősséget a teljesítés vagy a kézbesítés késéséért, melynek oka ésszerű befolyásán kívül esik. Amennyiben Eladó nem tartja be a Vevő szállítási ütemtervét, vagy nem halad megfelelően, mellyel veszélyezteti a teljesítést, Vevő válaszára szerint jóváhagyhat egy felülvizsgált szállítási ütemtervet vagy megszüntetheti a Megrendelést Eladó felé vállalt kötelezettség nélkül, egyéb jogainak gyakorlása mellett. Vevő Eladó költségén visszaküldheti Vevőnek a korán kézbesített árut.

**7. GARANCIÁK:** Eladó garantálja, hogy az áruk újak és a gyártó garanciájának hatálya alá tartoznak, amely kiterjesztésre kerül Vevőre és / vagy Vevő ügyfeleire. Eladó garantálja, hogy az eladott áruk és szolgáltatások mentesek lesznek anyag-, kivitelezési és megnevezési hibáktól, és legalább 12 (tizenkét) hónapig a végső fogyasztónak történő átadásig megfelelnek a jelen Rendelés követelményeinek, vagy a szolgáltatások befejezését követő tizenkét (12) hónapig. ELADÓ MINDEN KÍSÉRLETE SEMMISNEK, VAGY ÉRVÉNYTELENNEK MINŐSÜL VEVO ÍRÁSOS HOZZÁJÁRULÁSA NÉLKÜL ARRA VONTAKOZÓAN, HOGY BEHATÁROLJA, ELUTASÍTSA, VAGY KORLÁTOZZA AZOKAT A GARANCIÁKAT VAGY JOGORVOSLATOKAT VEVO RÉSZÉRŐL, MISZERINT NYUGTÁZZA VAGY MÁSHOGY ELFOGADJA A MEGRENDELÉST, ILLETVE ANNAK VÉGREHAJTÁSÁT. ELADÓ GARANCIÁJA VONATKOZIK VEVORE, JOGUTÓDJAIRA, UTÓDSZERVEZETEIRE, MINDEN SZINTŰ ÜGYFELEIRE, VÉGFELHASZNÁLÓIRA ÉS EGYÉB FELHASZNÁLÓIRA.

**8. FELELŐSSÉG:** Eladó vállalja, hogy saját költségén kived és megtérít Vevővel szemben minden olyan igényt, amely az áru vagy Eladó által a Megrendelés alapján történő teljesítés miatt felmerül, vagy azzal kapcsolatos, beleértve, de nem kizárólagosan, az (1) a jelen Megrendelés bármely rendelkezésének megsértését,

# GS Operating, LLC céges nevén Gexpro Services mint Vevő

## Vásárlási feltételek

(2) késedelmes teljesítést (kivéve a megbocsátható késedelmet), (3) hibás árut vagy hibás teljesítést, (4) az áruk vagy szolgáltatások meg nem felelését az előírásoknak, a National Electrical Code (Nemzeti Elektromos Szabályzatnak) vagy más törvényi előírásoknak, vagy (5) bármely szabadalom, védjegy vagy szerzői jog sértését. Eladó felel minden, Vevőnél felmerült költségért, ideértve a jogi díjakat is, amelyek a Megrendelés bármely rendelkezésének végrehajtásával kapcsolatosak.

**9. MUNKA A TELEPHELYEKEN:** Eladó gondoskodik arról, hogy személyzete betartja Vevő vagy Vevő ügyfelének környezetvédelmi és biztonsági követelményeit Vevő vagy Vevő ügyfeleinek telephelyein végzett munkák során. Eladó kártalanítja Vevőt és Vevő vevőjét minden olyan igénygel szemben, amely bármilyen módon Eladó vagy Eladó képviselőinek cselekedeteiből vagy mulasztásaiból származhat, amikor a Vevő vagy a Vevő vevőinek helyiségeiben munkát végez, kivéve, ha az ilyen igény kizárólag és közvetlenül Vevő vagy Vevő vevőjének cselekedete vagy mulasztásából adódik.

**10. ÉRVÉNYESÍTÉS:** Minden, Eladó által Vevő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül történő Megrendelésének érvényessétele semmis. A hozzájárulást nem szabad indokolatlanul visszatartani.

**11. BESZÁMÍTÁS:** Vevő bármikor beszámíthat minden olyan összeget, amellyel Eladó vagy Eladó kapcsolt vállalkozásai tartoznak Vevőnek, minden olyan összegbe, amellyel Vevő vagy bármely Vevő társult vállalkozója tartozik Eladónak.

**12. FELMONDÁS:** A Vevő a Megrendelés bármely részét bármikor felmondhatja elhatározása szerint. Amennyiben ez történik, Vevő méltányos felmondási díjban állapodhat meg Eladóval. Vevő a Megrendelést Eladóval szembeni további felelősségvállalás nélkül is felmondhatja, egyéb jogorvoslatok igénybevétele mellett, ha: (1) Eladó nem teljesíti a megrendelés valamely rendelkezését, vagy ha nem halad megfelelően, ezzel veszélyezteti a teljesítést és Eladó nem pótolja ezt a mulasztást tíz (10) napon belül azután, hogy Vevő írásbeli értesítést küldött Eladónak, (2) Eladó megszünteti a szokásos üzleti tevékenységét, (3) a vonatkozó csőd- vagy fizetés képtelenségi törvények alapján bármely eljárás indul Eladó ellen (4) csődtömeg gondnokot neveznek ki, vagy felvesznek, vagy (5) Eladó vállalatot tesz hitelezői irányába.

**13. BIZTOSÍTÁS:** Eladó a Megrendelés időtartama alatt saját költségén tartja fenn a törvényben előírt munkavállalói kártalanítási biztosítást, a munkáltató felelősségbiztosítást, az általános felelősségbiztosítást és a gépjármű-biztosítást Vevő számára elfogadható összegekben. Eladó vállalja, hogy Vevőnek egy hónappal korábban írásbeli értesítést küld a biztosítások bármilyen változásáról vagy megszüntetéséről.

Kérésre Eladó köteles biztosítani Vevőnek biztosítási igazolást, amely igazolja, hogy a szükséges minimális fedezet érvényben van, és hogy Vevőt, annak igazgatóit, tisztviselőit, alkalmazottait, képviselőit további biztosítottaknak nevezi és az átruházási záradékról lemond a további biztosítottak javára és előírja, hogy Eladó által számukra biztosított minden fedezet elsődleges. Ez a biztosítás fedezi az alvállalkozó azon tevékenységeit is, amelyeket Eladó igénybe vehet a megrendelés alapján. Ha Eladó egyben Gyártója az áruknak (vagy repülési szegmensekben szereplő áruknak), akkor Eladó vállalja, hogy a fenti követelményeknek megfelelően fenntartja a termék felelősségbiztosítását (vagy a repülési termékek felelősségbiztosítását) a biztosítóknál és Vevő számára elfogadható minimális összegekkel, melyek fedezik az érdekeit, mint Eladó termékeinek vásárlóját; figyelembe véve, hogy az ilyen termékbiztosítási fedezet fenntartása nem felel meg Eladó

felelősségének, és semmilyen módon nem változtathatja meg Eladó által Vevőnek nyújtott kártalanítást.

**14. TÖRVÉNYI MEGFELELŐSÉG:** Eladónak meg kell felelnie a Megrendelésre alkalmazandó minden törvénynek és előírásnak, ahol az árut szállítják vagy a szolgáltatást teljesítik, korlátozás nélkül:

**14.1. A tisztességes munkavégzési normákról szóló törvény.** Eladó kijelenti, hogy az árukat a módosított 1938. évi tisztességes munkavégzési normákkal összhangban állították elő.

**14.2. Munkavállalók / alvállalkozók foglalkoztatása.** Mentesség hiányában Eladónak be kell tartania az Esélyegyenlőségi Záradékot a 41 CFR 60-1.4; a Megerősítő Intézkedési Záradékot a fogyatékkal élő veteránokra és a vietnami korszak veteránjaira vonatkozóan a 41 CFR 60-250-4 szám alatt; a fogyatékos munkavállalókra vonatkozó Megerősítő Intézkedési Záradékot a 41 CFR 60- 741.4-ben; a Szövetségi Szerződés Megfelelési Programok hivatala által megkövetelt egyéb rendelkezéseket, a 41 CFR 60. fejezetében meghatározottak szerint; és minden egyéb alkalmazandó felsőbb utasítást.

**14.3. Környezetbiztonság.** Eladó kijelenti és szavatolja, hogy Megrendelésben felsorolt tételekben felsorolt vagy azokban szereplő összes kémiai anyag szerepel a Környezetvédelmi Igazgatóság (EPA) által a módosított toxikus anyagok ellenőrzéséről szóló törvény alapján közzétett vegyi anyagok listájában. Eladó garantálja továbbá, hogy az áruk megfelelnek a módosított szövetségi veszélyes anyagokról szóló törvénynek.

**14.4. Munkaerő.** Eladó igazolja, hogy egyetlen, e Megrendelés alapján szállított árut sem kényszerített, kiskorú vagy elítélt általi munkavégzéssel, vagy olyan személyek munkájának felhasználásával állítottak volna elő akik sértették a gyártó ország minimális munkaképes kor törvényét. Ha Vevő úgy találja, hogy Eladó tanúsítása hamis, akkor a Vevőnek joga van azonnal törölni a Megrendelést anélkül, hogy Eladónak további kártérítést fizetne.

**14.5. Anyagbiztonsági adatlapok ("MSDS").** Eladó az egyes szállítmányokhoz vagy Eladó weboldalához a törvény által előírt módon biztosítja az adatlapokat.

**14.6. A Kongói Demokratikus Köztársaságból vagy egy szomszédos országból származó, fegyveres konfliktusból származó ásványi anyagokat tartalmazó termékek tilalma.** Hivatkozva a Dodd-Frank Wall Street-i szabályozás és a fogyasztóvédelmi törvény 1502. szakaszára („CM rendelkezés”), valamint az USA Értékpapír- és Tőzsdebiztonság által kiadott CM rendelkezést végrehajtó rendeletekre (a továbbiakban: „Rendeletek”), amelyek az esetleges konfliktus zónákból származó ásványokkal kapcsolatos nyilvánosságra hozatalokra vonatkoznak a Kongói Demokratikus Köztársaságból vagy bármely szomszédos országból. Eladó kijelenti, dokumentálja, egyetért és tanúsítja Vevő és vevői érdekében, hogy

(a) Vevőnek a jelen Megrendelés alapján eladott áruk nem tartalmaznak konfliktus zónából származó ásványt a Kongói Demokratikus Köztársaságból vagy bármely szomszédos országból, vagy ha vannak ilyenek, a megrendelés hatálya alá tartozó áruk, melyek tartalmaznak konfliktus zónából ásványi anyagokat, ezek az áruk konfliktusmentesek a Kongói Demokratikus Köztársaságban;

(b) Eladó kizárólagos felelősséggel tartozik a beszállítói láncának, valamint Eladó beszállítóinak és al-beszállítóinak az fenti a) és c) pontokban való megfeleléséért, értékeléséért, biztosításáért és ellenőrzéséért. Eladó köteles végrehajtani ezeket az írásbeli dokumentációkban foglaltakat, ideértve a tanúsítványokat is, mivel Vevő vagy annak vevői értelemszerűen kérhetik a fentiek megerősítését és igazolását. Eladó emellett kártalanítja és megóvja Vevőt és annak vevőit Eladó az ezekből származó kötelezettségek alól, vagy Vevőnek vagy annak vevőinek átadott pontatlan vagy hamis írásbeli dokumentumoktól. A „konfliktus zónából származó ásvány”, „szomszédos ország” és „KDK-tól

# GS Operating, LLC céges nevén Gexpro Services mint Vevő

## Vásárlási feltételek

mentes" kifejezéseknek a jelen szakaszban használt fogalmainak a rendeletben meghatározott fogalommal kell rendelkezniük. A Megrendelés ezen szakaszától nem lehet elállni vagy módosítani, kivéve írásbeli okmány alapján, amely kifejezetten eláll ettől a szakasztól vagy módosítja ezt a szakaszt, és amelyet a Vevő vállalati képviselője hajt végre.

### 14.7 Az Európai Unió általános adatvédelmi rendelete („GDPR”).

Ha az ELADÓ a jelen Szerződés eredményeként összegyűjti, tárolja vagy feldolgozza az Európai Unió lakosainak személyes adatait (pl. bármely azonosított vagy azonosítható természetes személyre vonatkozó információt), akiket így közvetlenül vagy közvetetten be lehet azonosítani, különösen egy ilyen azonosítóra való hivatkozással név, azonosító szám, helyadatok, online azonosító vagy egy vagy több tényező alapján, amelyek az adott személy fizikai, élettani, általános, mentális, gazdasági, kulturális vagy társadalmi azonosítására vonatkoznak, és melyet az Európai Unió általános adatvédelmi rendelete tovább határoz meg („GDPR”), az ELADÓ vállalja, hogy betartja és eleget tesz az Európai Unió általános adatvédelmi rendeletének erre vonatkozó előírásait. Ha az Eladó érzékeny személyes adatokat kap (pl. faji vagy etnikai származást, politikai véleményeket, bűnügyi nyilvántartást, vallási vagy filozófiai meggyőződést feltáró információkat, vagy szakszervezeti tagságot, valamint általános biometrikus adatok feldolgozását a természetes személy egyedi azonosítása céljából, természetes személy egészségére vagy szexuális életére vagy szexuális irányultságára vonatkozó adatokat, vagy ha az illető Adatkezelő (pl. az a személy, aki meghatározza a személyes adatok feldolgozásának céljait és eszközeit), az Eladó köteles haladéktalanul értesíteni a Gexpro Services céget az ilyen adatok gyűjtése, tárolása és / vagy feldolgozása előtt, és vállalja, hogy külön megállapodást köt a GS Operating, LLC. dba Gexpro Services céggel az adatok védelmének érdekében a GDPR által előírtak szerint.

### 14.8 Az eladó képviseli és biztosítja, hogy megfelel a National Defense Authorization Act (NDAA), 889(a)(1)(A) -as törvény bekezdésben foglaltaknak, mely módosítva lett 2019. Augusztus 13.-ai hatállyal. Valamint a 889(a)(1)(B) bekezdésben leírtaknak, mely módosítva lett 2020 Augusztus 13.-ai hatállyal. Az említett törvény tiltja a biztosított telekommunikációs és őrző szolgáltatások és berendezések vásárlását és használatát a tőzsdén jegyzett társaságoktól kormányzati szerződésekre.

## 15. KÖRNYEZETVÉDELMI, EGÉSZSÉGÜGYI ÉS BIZTONSÁGI MEGFELELŐSÉG:

Eladónak meg kell felelnie az összes, a Megrendelésre alkalmazandó szabályozási követelménynek, az áru szállítása folyamán vagy a szolgáltatás teljesítése folyamán, korlátozás nélkül:

**15.1. Anyagmegfelelőség.** Eladó vállalja, miszerint minden egyes vegyi anyag, amely az árukat alkotja vagy amelyet az áruk tartalmaznak vagy más módon Vevőnek átruházott árukban található, felhasználható és / vagy szállítható bármilyen joghatóság alatt, vagy bármilyen joghatóságon keresztül. Vevő tájékoztatja Eladót, hogy az árut valószínűleg milyen joghatóságon keresztül szállítják ki, vagy Eladó által ismert és valószínűsített, hogy mely joghatóságokon keresztül szállítják. Ezek az alábbi dokumentumokban szerepelnek: i. az Egyesült Államok Környezetvédelmi Ügynökségének Adminisztrátora által összeállított és közzétett jegyzékben az USA mérgező anyagok ellenőrzéséről szóló törvény (TSCA) (15U.) szerint. SC 2601. §), más néven TSCA Inventory, vagy mentesül az ilyen lista alól a 40 CFR 720.30 38 alapján; ii. a szövetségi veszélyes anyagokról szóló törvény (P. L. 92 516) módosítva; iii. a létező kereskedelmi kémiai anyagok európai jegyzéke („EINECS”) módosítva; iv. a bejelentett vegyi anyagok európai jegyzéke („ELINCS”) és az annak törvényes szabványai és rendeletei; vagy (v) bármilyen más joghatóság vagy hasonló lista bármely más joghatóság alatt, amelyen keresztül vagy amelyeken keresztül az árut valószínűleg szállítják. Vevő

tájékoztatja Eladót, ez merre vagy mely joghatóságon keresztül történik vagy Eladó tudja, hogy a szállítás valószínűleg merre történik.

**15.2. Anyag regisztráció és egyéb dokumentáció.** Eladó vállalja, miszerint minden egyes vegyi anyag, amely alkotó vagy benne található az árukban vagy más módon Vevőnek átruházott árukban: (i) megfelelően dokumentálva és / vagy regisztrálva van annak a joghatóságnak megfelelően, amelyről Vevő tájékoztatja Eladót, hogy az árut valószínűleg arra szállítják, vagy amelyről Eladó egyébként tudomással bír, hogy a szállítás valószínűleg arra történik, ideértve, de nem korlátozva az előzetes regisztrációt és a regisztrációt, amennyiben szükséges, az 1907/2006 / EK rendelet („REACH”) alapján; ii. a REACH XVII. melléklete nem korlátozza azt; és (iii) amennyiben a REACH alapján engedélyre van szükség, Vevő számára engedélyezett. Eladó minden esetben megfelelő időben eljuttatja Vevőnek a kiegészítő dokumentumokat, ideértve korlátozás nélkül,

- (A) az egyes anyagok előzetes regisztrációs számát;
- (B) az árukat alkotó vagy az árukban tartalmazott anyagok (az alábbiakban meghatározott) REACH-jelöltek listájának (az alábbiakban meghatározott) pontos tömegszázalékát;
- (C) minden releváns információt, amelyre Vevőnek szüksége van a REACH szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez, a biztonságos felhasználásról való tájékoztatás céljából az ügyfelek számára; és
- (D) a XIV. mellékletben szereplő anyag Vevő általi felhasználásának engedélyezési dokumentációját. Eladónak értesítenie kell Vevőt, ha úgy határoz, hogy legalább tizenkét (12) hónappal a regisztráció határideje előtt nem regisztrálja azokat a anyagokat, amelyeket a REACH szerint regisztrálni kell, és amelyeket Vevőnek szállított áruk tartalmaznak. Eladó ellenőrzi, hogy az Európai Vegyianyag-ügynökség közzéteszi-e a REACH szerinti engedélyezési kritériumoknak megfelelő anyagok listáját (a „Jelöltlistát”), és haladéktalanul értesíti Vevőt, ha Vevőnek szállított áruk valamelyik anyagot az engedélyköteles listára javasolják a Jelöltlistában. Eladó listázza Vevőnek az anyag nevét, valamint elegendő információt ahhoz, hogy Vevő biztonságosan tudja használni az árut, vagy teljesítse a REACH szerinti kötelezettségeit.

**15.3. Korlátozott felhasználású anyagok.** Eladó vállalja, miszerint az eladott vagy Vevőnek átadott áruk egyike sem tartalmazza a következőket: (i) a következő vegyi anyagokat: arzén, azbeszt, benzol, berillium, szén-tetraklorid, cianid, ólom vagy ólom vegyületek, kadmium vagy kadmium vegyületek, hat vegyértékű króm, higany vagy higanyvegyületek, triklór-etilén, tetraklór-etilén, metil-kloroform, poliklorozott bifenílek („PCB-k”), polibrómozott bifenílek („PBB-k”), polibróm-difenil-éterek („PBDE-k”); ii. vegyi vagy veszélyes anyagokat, amelyet a TSCA 6. szakasza szerint egyébként tiltanak; iii. vegyi vagy veszélyes anyagokat, amelyeket a 2011/65 / EU irányelv (2011. július 1.) (az átdolgozott ROHS-irányelv) szerint egyéb módon korlátoztak; iv. az ózonréteget lebontó vegyi anyagokat, amelyeket a 40CFR 82. része („A sztratoszférikus ózon védelme”) vagy a Montreali Jegyzőkönyv korlátozza (ideértve korlátozás nélkül 1,1,1 triklór-etánt, szén-tetrakloridot, Halon 1211, 1301 és 2402), és klór-fluorozott szénhidrogéneket („CFC-k”) 11 13, 111 115, 211 217); v. a REACH jelöltlistán szereplő, engedélyköteles és a REACH XIV. mellékletében felsorolt, illetve a 76/769 / EGK irányelv alapján korlátozott anyagokat, vagy előbbi hatályon kívül helyezése esetén a REACH XVII. melléklete; vagy (vi) egyéb vegyi vagy veszélyes anyagot, amelynek felhasználása bármilyen más joghatóság alatt korlátozva van, vagy amelyen keresztül az árut valószínűleg kiszállítják. Vevő tájékoztatja Eladót, hogy az árut valószínűleg mely joghatóságokon keresztül szállítják ki, hacsak nem Vevő írásban elfogadja, Eladó azonosítja a vonatkozó kivételt, bármilyen releváns jogi megszorítás alól, amely az ide értendő kémiai vagy veszélyes anyagokra vonatkozik az áruban, mely el lett adva vagy kiszállítva Vevőnek. Vevői kérésre és a megfelelő titoktartási

# GS Operating, LLC céges nevén Gexpro Services mint Vevő

## Vásárlási feltételek

rendelkezésektől függően, amelyek lehetővé teszik Vevő számára a megfelelési kötelezettségek teljesítését, Eladó rendelkezésre bocsátja Vevőnek a jelen Megrendelés alapján szállított anyag, készítmény, keverék, ötvözet vagy áruk kémiai összetételét, beleértve az arányokat, valamint az esetleges egyéb releváns információkat, tulajdonságokat, ideértve korlátozás nélkül a vizsgálati adatokat és a veszélyekkel kapcsolatos információkat.

**15.4. Elektromos és elektronikus alkatrészek visszavétele,** beleértve az elemeket vagy az akkumulátorokat. Eladó vállalja, hogy annak kivételével ha a Megrendelésben vagy az ahhoz tartozó mellékletben kifejezetten kikötve van, a Megrendelés alapján szállított termékek egyike sem elektromos vagy elektronikus berendezés, sem elemek vagy akkumulátorok azon törvények vagy rendeletek értelmében, melyek érvényesek vagy amelyekben keresztül a szállítás történik, ezekről Vevő tájékoztatja Eladót, vagy amelyekről Eladónak egyéb módon tudomása van miszerint a szállítás valószínűleg ott történik, ideértve, de nem korlátozva a 2012/19 / EU irányelvet (2012. július 24.) (a „Újratervezett WEEE irányelv”) és a 2006/66 / EK irányelvet (2006. szeptember 26.) (az „akkumulátorokról szóló irányelv”) és / vagy bármely más jogszabályt, amely előírja az ilyen elektromos vagy elektronikus berendezések, illetve elemek vagy akkumulátorok visszavételét (együttesen: „Visszavételi szabályzás”). Azon áruk esetében, amelyek kifejezetten szerepelnek a Megrendelésben vagy annak kiegészítésében, például elektromos vagy elektronikus berendezések, valamint elemek vagy akkumulátorok, amelyekre a visszavételi jogszabályok vonatkoznak, és amelyeket Vevő a következők szerint vásárolt Eladó vállalja, hogy: (i) vállalja a felelősséget, hogy a jövőben Vevő kérésére visszaveszi ezeket az árukat, kezeli ezeket, vagy más módon garantálja a kezelést a vonatkozó visszavételi jogszabályok előírásainak megfelelően; (ii) a Megrendelés napjától kezdve visszaveszi a Vevő által megvásárolt használt árukat, amelyek ugyanazon osztályba tartoznak, és amelyeket Vevő vásárolt meg, Vevő által megvásárolt új egységek számáig, vagy ezt intézte harmadik fél igénybe vételével az összes alkalmazandó követelménynek megfelelően; és iii. megfelelő módon megjelöli és / vagy címkézi az árukat a vonatkozó visszavételi jogszabályok előírásainak megfelelően. Eladó nem számol fel további összegeket Vevőnek, és Vevőnek nem kell további kifizetéseket tennie azért, hogy Eladó vállalja ezeket a felelősségeket.

**15.5. CE jelölés.** Eladó vállalja, hogy az összes áru megfelel az EU-ban történő felhasználásra szánt termékekre alkalmazandó Conformité Européenne („CE”) irányelveknek, ideértve az elektromos / elektronikus eszközökre, a gépekre, a nyomástartó edényekre / berendezésekre vonatkozókat is. Eladó szükség szerint helyezi el a CE-jelölést az árukon. Eladó benyújtja az alkalmazandó CE-irányelvek által megkövetelt összes dokumentációt, ideértve, de nem korlátozva a megfelelési nyilatkozatokat, beépítési nyilatkozatokat, a műszaki dokumentumokat és a korlátozások vagy kizárások értelmezésére vonatkozó dokumentációt.

**15.6. Nanoméretű anyagok.** A Vevőnek az alábbiak szerint eladott vagy más módon átruházott árukkal kapcsolatban Eladó írásban értesíti Vevőt bármilyen, nanoméretű anyagból ( meghatározott tulajdonságú anyag, amelynek legalább egy dimenziója ismeretesen kevesebb, mint száz (100) nanométer hosszú). Az összes ilyen nanoméretű anyag, vagy anyagok vonatkozásában Eladó ismerteti szabályozási státusát, valamint minden biztonsági adatot vagy egyéb értesítést, amely megfelelő az EU-ban, az Egyesült Államokban és bármely más olyan joghatóságban, amelyről Vevő tájékoztatja az Eladót, hogy az árut arra szállítják, vagy amelyről Eladónak egyébként tudomása van, hogy valószínűleg arra történik a szállítás.

**16. BIZALMAS INFORMÁCIÓK:** Eladó bizalmasan kezeli a rajzokból, 3D-s vagy más modellekből, műszaki leírásokból, valamint Vevő által a Megrendeléssel kapcsolatban szolgáltatott minden egyéb adatból és / vagy információból származó műszaki, folyamatbeli, védett vagy gazdasági információt („bizalmas információ”) és Vevő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül harmadik fél számára, sem közvetlenül, sem közvetve nem adhatja ki a bizalmas információkat. Bizalmas információnak minősül ugyancsak minden olyan feljegyzés, összefoglaló, jelentés, elemzés vagy egyéb anyag, amelyet Eladó részben vagy egészben bizalmas dokumentumból vesz részben vagy egészben, bármilyen formában legyen (együttesen „feljegyzések”). A Megrendelés hatékony teljesítéséhez szükséges esetektől eltekintve, Eladó Vevő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem használhatja vagy engedélyezheti bizalmas információk másolatát. Amennyiben ilyen sokszorosítást előzetes írásbeli hozzájárulással készítenek, ebben a hozzájárulásban a fenti követelményekre hivatkozni kell. Az ebben a szakaszban foglalt, a bizalmas információkra vonatkozó korlátozások nem érvényesek a bizalmas információk azon részeinek vonatkozásában, amelyeket Vevő Eladóval közöl, ha az ilyen információ: (i) a nyilvánosság számára általában elérhető, vagy azzá válik, kivéve ha ez Eladó általi közzététel eredményeként történik; (ii) nem bizalmas alapon volt elérhető az Eladónak való történő közzététel előtt; (iii) nem bizalmas alapon vagy nem bizalmas alapúvá válva lesz elérhető Vevőtől eltérő forrásból, ha az ilyen forrás Eladó legjobb tudása szerint nem vonatkozik Vevővel szemben fennálló titoktartási kötelezettségére, vagy (iv) Eladó által függetlenül létrehozott dokumentum, a bizalmas információkra való hivatkozás nélkül és Eladó írásbeli dokumentációval tudja bizonyítani ezen információk létrehozását. A Megrendelés befejezése vagy megszüntetése után Eladó haladéktalanul visszajuttatja Vevőnek az összes bizalmas információt, beleértve annak minden másolatát, és megsemmisíti (az Eladó által írásban hitelesített megsemmisítés útján) az összes feljegyzést és annak másolatát. Minden olyan tudás vagy információ, amelyet az Eladó átadott, Vevőnek, vagy ezt követően közölhet, és amely bármilyen módon kapcsolódik a Megrendelés alapján vásárolt árukhoz vagy szolgáltatásokhoz (kivéve a Vevő tulajdonának tekintendő mértékben), illetve amennyiben Vevő nem egyezik meg külön a írásban, bizalmasnak vagy védettnek nem minősül, és a Vevő minden korlátozástól mentesen (jogsértő igényt kivéve) szerezheti be a Megrendelés mérlegelése során, a szerzői jogok vagy egyéb értesítések kivételével, a Vevőnek joga van ahhoz, hogy a saját belátása szerint ezeket felhasználja, lemásolja, módosítsa és nyilvánosságra hozza. Eladó Vevő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem tesz közzé, nem készít és nem publikálhat fényképeket (kivéve az áruk gyártására és összeszerelésére szolgáló belső működési célokhoz), és nem adhatja át a Megrendeléssel vagy annak bármely részével, illetve Vevővel fennálló üzleti kapcsolatával kapcsolatos információkat harmadik félnek, a nyilvánosságnak, a sajtónak, üzleti vállalkozásnak vagy bármely hivatalos testületnek, kivéve az alkalmazandó törvények, szabályok, rendelkezések vagy közigazgatási rendelkezések előírásai szerint.

**17. ELÁLLÁS:** Az elállás vagy a lemondás a megrendelésről teljes vagy részleges megsértéséből eredő igényt vagy jogot nem támaszthat, kivéve, ha azt megindokolják és ezt a sértett fél írásban rögzíti. Bármelyik fél teljes vagy részleges mulasztása a fenti rendelkezések végrehajtásában nem értelmezhető a feleknek a későbbiekben fennálló jogának lemondásaként a rendelkezések végrehajtására.

**18. BESZÁLLÍTÓI BIZTONSÁG:** Eladónak rendelkeznie kell és be kell tartania a vállalat biztonsági és válságkezelési politikáját. Vevő kérésére Eladó átadja Vevőnek annak másolatát és (Vevő számára elfogadható formában) annak igazolását, hogy Eladó

# GS Operating, LLC céges nevén Gexpro Services mint Vevő

## Vásárlási feltételek

megfelel ezeknek. Eladó proaktív módon felülvizsgálja és fenntartja az irányelveket, ugyancsak Vevő lehetséges kérésére, Eladó üzletével kapcsolatos biztonsági és válságkockázatok előrejelzéseit tartalmazva. Eladó politikájának legalább meg kell határozni és meg kell követelnie, hogy Eladó vezetése és alkalmazottai meghozzák az alábbiak végrehajtásához szükséges intézkedéseket:

- a) gondoskodik Eladó telephelyén dolgozó emberek és Eladó megbízásából dolgozók fizikai biztonságáról;
- b) biztosítja Eladó létesítményeinek és a munka elvégzéséhez kapcsolódó tárgyi eszközök fizikai biztonságát, ideértve különösen Eladó alapfeladatai szempontjából kritikus felszereléseinek és eszközeinek a védelmét;
- c) megvédi a munka elvégzésével kapcsolatos szoftvereket a helytelen kezeléstől, a jogellenes felhasználástól, megrongálódástól és / vagy egyéb károktól;
- (d) megvédi Vevő és Eladó rajzait, műszaki adatait és a munkavégzéshez kapcsolódó egyéb tulajdonosi információkat a helytelen kezeléstől, a jogellenes felhasználástól, megrongálódástól és / vagy egyéb károktól;
- e) gondoskodik a létesítmények, tárgyi eszközök, szoftverek, rajzok, műszaki adatok, egyéb szellemi tulajdon és Eladó üzleti műveleteinek azonnali helyreállításáról - ideértve a katasztrófa utáni helyreállítási terv előkészítéséről, elfogadásáról, fenntartásáról - biztonsági rések, események, válságok esetén, vagy egyéb zavaroknál Eladó azon képességéről, hogy a szükséges eszközöket, anyagi eszközöket, szoftvereket, rajzokat, műszaki adatokat vagy egyéb szellemi tulajdont használjon, vagy, hogy folytathassa a műveleteket;
- f) az Egyesült Államokon kívülről származó, az Egyesült Államokba történő szállítású termékek esetén Eladó felülvizsgálja, hogy a terrorizmus elleni vám-kereskedelmi partnerség („C-TPAT”), a légi fuvarozókra, vasúti fuvarozókra, tengeri fuvarozókra és közúti fuvarozókra vonatkozó követelményeit betartják az Egyesült Államok Vámügyi Hivatala által a [http://www.customs.gov/xp/cgov/import/commercial\\_enforcement/nt/ctpat/](http://www.customs.gov/xp/cgov/import/commercial_enforcement/nt/ctpat/) által leírt biztonsági eljárásokat, melyeket rendszeresen módosítanak;
- (g) azonosít egy egyedi kapcsolatot (név, beosztás, hely és e-mail / telefon / fax szám), amely felelős Eladó létesítményéért, személyzetéért és a szállítmány biztonsági intézkedéseiről.

Vevő fenntartja magának a jogot, hogy megvizsgálja Eladó biztonsági szabályzatát, helyszíni ellenőrzéseket végezzen Eladó létesítményeiben és gyakorlatában annak megállapítása érdekében, hogy Eladó szabályzata és Eladó szabályzatának végrehajtása ésszerűen elegendő-e Vevő érdekeinek védelméhez. Ha Vevő úgy ítéli meg, hogy Eladó szabályzata és / vagy annak végrehajtása nem elegendő vagy elegendőek Vevő tulajdonának és érdekeinek védelméhez, Vevő értesítést küldhet Eladónakerről a megállapításról. Az értesítés kézhezvétele után Eladónak negyvenöt (45) nap áll rendelkezésére a szabály módosítására és Vevő által ésszerűen igényelt végrehajtási intézkedések végrehajtására. Ennek Eladó általi elmulasztása esetén Vevőnek joga van a vásárlási megrendelést azonnal lemondani anélkül, hogy Eladónak további kártérítést adna. Eladó beleegyezik abba, hogy méltányos erőfeszítéseket tesz a C-TPAT-ban való megfelelő időben történő taggá válásért, amennyiben erre jogosult. Vevő kérésére Eladó tájékoztatja Vevőt Eladó C-TPAT tagsági státuszáról és a C-TPAT-ban való felvétel várható idejéről. Amikor Eladó nem irányítja a gyártástól vagy szállítástól azoknak az árukhoz, melyek kiszállítása Vevőhöz, vagy annak ügyfeleihez történik az Egyesült Államokba, Eladó vállalja, hogy a C-TPAT biztonsági ajánlásait közli szállítóival és szállítási szolgáltatóival, és meghatározza ezekkel a szervezetekkel fennálló kapcsolatát ezen ajánlások végrehajtása alapján, kivéve, ha Eladó ezenbeszállítókat és szállítmányozókat Vevő kérésére használja.

## 19. SZÁLLÍTMÁNYOZÁSI SZABÁLYZAT ÉS MEGNEVEZÉS:

Eladónak be kell tartania Vevő fuvarpolitikájának feltételeit. Az összes szállítási megjelölés az INCOTERMS 2010 alapján történik. Ha a Megrendelés másként nem rendelkezik, a Megrendelés alapján biztosított összes árut a FOB alapján, Vevő által megjelölt helyre kell kiszállítani. Vevő minden esetben meghatározhatja a szállítási szerződést. Amennyiben Eladó nem tartja be ezeket a vevo előírásokat, az ebből eredő szállítási költségeket Eladó terhére kell elszámolni és bármilyen egyéb, jogi vagy pénzügyi ellentételezési lehetőség igénybe vehető. Ha a Megrendelés másképp nem rendelkezik, a bárhova szállított áru tulajdonjogát a következő pontokon kell átadni: (i) a nemzetközi szállítmányok indulási kikötőjében; (ii) Eladó dokkjában közvetlenül ahonnan egy nem vevőtelephelyre szállítják az árut; (iii) Vevő dokkjában ahonnan Vevő létesítményébe szállítják az árut.

## 20. BESZERZÉSI ZÁRADÉKOK:

Eladónak be kell tartania Vevő beszerzési záradékait, a módosított SIF210 szabványban meghatározottak szerint. Ezek a záradékok szabványos és egyedi követelményeket rögzítenek. A szabványos záradékok egyetemesen vonatkoznak minden Megrendelésre, hivatkozás nélkül. Az egyedi záradékokat adott esetben a szerződésekre és / vagy Megrendelésekre kell vonatkoztatni.

## 21. MINŐSÉGBIZTOSÍTÁS:

Eladónak meg kell felelnie a Megrendelésre alkalmazandó összes minőségbiztosítási követelménynek, amerre az árut szállítják vagy a szolgáltatást teljesítik, ideértve korlátozás nélkül:

### 21.1. Amennyiben Eladónak tulajdonítható minőségi hibát vagy

**nem megfelelést észlelnek**, Eladó felelős minden költségért, ideértve, de nem kizárólag, az ügyleti hibákat; csere-, átépítés- és / vagy anyagköltségeket; laboratóriumi vizsgálati, válogatási vagy ellenőrzési díjakat; szállítási költségeket (ideértve a prémium légi szállítást is), amelyek szükségesek ahhoz, hogy a Vevő által a Megrendelésben előírt dátumot teljesítse. A végfelhasználó által kijavított károkat és / vagy a hibákat vagy a meg nem megfelelősséggel kapcsolatos tranzakciós hibákat díjakat meg kell osztani, a felek között a felelősség arányában. Vevő általi elmulasztása az ellenőrzésnek, elfogadásnak, elutasításnak vagy a hibák feltárásának nem mentesíti Eladót azokért az árukért vagy szolgáltatásokért való felelősség alól, amelyek nem felelnek meg a Megrendelési követelményeknek, és nem ró kötelezettségeket Vevőre. Ha nincs a vevő számára elfogadható megoldás az eladótól hét (7) naptári napon belül, a vevőnek jogában áll a nem megfelelő tételeket visszaszállíttatni az eladó költségére, kiszámlázva a tételek beszerzési árát és/vagy a szállítási költséget is, amennyiben szükséges. Ha Eladó minőségi hibát vagy egyéb nem megfelelő eljárást, terméket vagy szolgáltatást észlel saját területén, akkor értesíti Vevőt Minőségi riasztás vagy azzal egyenértékű eljárás útján, és a szállítmányhoz történő kiszállítás előtt beszerez Vevőtől egy jóváhagyó rendelkezést.

### 21.2. Eladó minőségbiztosítási rendszerének Vevő általi

**elfogadása** nem változtathatja meg Eladó Megrendelés szerinti kötelezettségeit és felelősségét. Ha Eladó minőségbiztosítási rendszere nem felel meg a megrendelés feltételeinek, Vevő további minőségbiztosítási intézkedéseket követelhet Eladó költségén. Az ilyen intézkedések magukban foglalhatják, de nem korlátozódnak ezekre, Vevő kötelezi Eladót a Vevő által jóváhagyott, harmadik fél által ellenőrzött minőség-ellenőr vagy ellenőrök, auditorok telepítésére Eladó létesítményébe / létesítményeibe Eladó minőségbiztosítási rendszerében lévő hiányosságok kiküszöbölésére, vagy más intézkedésekre, amelyek meg vannak határozva Vevő Minőségi Követelményeiben, vagy a felek más, írásos megállapodásában.

### 21.3. Eladó garانتálja

hogy minden szállított áru új, eredeti ésegyébként mentes újrahasznosított hulladéktól, gyanús vagy

# GS Operating, LLC céges nevén Gexpro Services mint Vevő

## Vásárlási feltételek

hamisított anyagoktól. Eladó továbbá szavatolja, hogy a címkék és / vagy védjegyek vagy logók, igazolások, jóváhagyások, információk vagy bármely más, Vevőnek átadott dokumentáció hiteles. Eladó Vevőt mindenféle veszteségtől és kártól védi és megvédi. Vevő fenntartja a jogot, hogy visszatartja a fentiekben meghatározott nem megfelelő, gyanús vagy hamisított áruk leszállításának kifizetését, vagy a kapcsolódó információknak vagy dokumentumoknak kifizetését.

**21.4. Eladónak írásban rögzített eljárással kell rendelkeznie** Vevőnek szállított termékek dokumentálására és a minőség és terméknyilvántartásának megőrzésére. A nyilvántartás megőrzési ideje legalább három (3) év a kereskedelmi és ipari szegmensekre szánt termékek esetében, a repülési és vizsgálati tervek és védelmi szegmensek számára szánt termékek esetében pedig határozatlan időre, amennyiben Vevő másként nem rendelkezik. Eladó a megőrzési időszak végén engedélyt kér a nyilvántartások átadására, és elmagyarázza az alkalmazandó módszert. A nyilvántartásoknak tartalmazniuk kell, de nem kizárólag, a termékminőséget vagy az ellenőrzési és vizsgálati tervek és eredményeket, az anyag-specifikációkat, a képesítési dokumentumokat és a megfelelőségi igazolásokat. Azösszetevőkre vonatkozó egyedi követelmények a vevői megrendelésekben, szerződésekből vagy a műszaki leírásokban vannak meghatározva. Eladó felelőssége a megfelelő tárolási eszközök meghatározása a megőrzési követelmények teljesítéséhez és a nyilvántartások időben történő visszakeresésének lehetővé tétele érdekében.

**21.5. Eladó fenntartja saját dokumentált programját,** amely biztosítja a személyzet feladatainak tudatosságát Eladó folyamataiban, termékeinek és / vagy szolgáltatásainak a szállított minőséghez, a termékbiztonsághoz, Eladó etikai magatartásának és Eladó ellátási láncának az egészében betöltött hozzájárulásának szempontjából.

**22. VÁSÁRLÓI TULAJDON:** Minden tárgyi és immateriális javak, ideértve, de nem korlátozva az eszközöket, szerszámrajzokat, anyagokat, a minta alkatrészeket, folyamatokat, eljárásokat, folyamatparamétereket, rajzokat, számítógépes szoftvereket, dokumentumokat, információkat vagy adatokat, Vevő, vagy Vevő leányvállalatai vagy alvállalkozói, teljes egészében vagy részben Vevő által fizetett, valamint azok bármilyen kapcsolt vállalkozásai által Eladónak nyújtott minden leírás vagy a rárdozított vagy csatolt anyag Vevő személyes tulajdonában maradnak és amennyiben Vevő nem rendelkezik írásban másképp Eladó kizárólag Vevő számára végzett szolgáltatásnyújtáshoz vagy áruk szállításához használhatja fel. Ezta tulajdont, illetve ennek lehetséges külön tételeit Eladónak egyértelműen meg kell jelölnie, vagy egyéb módon kellően azonosítania kell, hogy azok Vevő vagy Vevő meghatalmazottjának a tulajdonát képezik, és biztonságosan, Eladó vagyonától elkülönítve kell tárolni. Eladó Vevő tulajdonát bármilyen más tulajdonnal nem helyettesítheti, és kizárólag Vevő megrendeléseinek teljesítésekor használhatja ezt a tulajdont. A tulajdon Eladó őrzésében vagy ellenőrzése alatt Eladó visel érte felelősséget és Eladó biztosítja míg a pótlási költség veszteségének fedezete Vevőnek fizetendő. A tulajdont ilyenkor Vevő írásbeli kérésére azonnal el kell távolítani vagy vissza kell küldeni, amely esetben Eladó előkészíti a tulajdonta szállításra és Vevő utasításai szerint továbbítja azt ugyanolyan állapotban, mint amelyet eredetileg Eladó kapott, a normális kopástleszámítva, mindezt Eladó saját költségén teszi. Vevőnek joga van ellenőrizni Eladó összes vonatkozó dokumentumát és nyilvántartását, valamint ésszerű ellenőrzéseket végezni Eladó létesítményeiben, hogy ellenőrizze ennek rendelkezésnek való megfelelést.

**23. HOZZÁFÉRÉS JOGA ÉS ELLENŐRZÉS:** Vevőnek és Vevő képviselőinek, ügyfeleinek vagy a szabályozó hatóságoknak jogában áll hozzáférni és ellenőrizni Eladó létesítményét, valamint

az összes alkalmazandó nyilvántartását beavatkozás nélkül, Eladó vagy Eladó beszállítói láncának bármelyik területét, ahol a munka valamely részét elvégzik. Eladó ezt a követelményt a ellátási lánc beszállítói felé továbbítja. Eladó Vevő számára felmerülő költségek nélkül minden ésszerű üzemi elhelyezést, felszerelést és segítséget biztosít Vevő és Vevő képviselői biztonsága és kényelme érdekében feladataik ellátása során.

**24. RENDELKEZÉSEK HATÁLYA:** Annak érdekében, hogy a felek teljes mértékben gyakorolhassák a jelen Megrendelés alapján fennálló jogaikat és teljesíthessék kötelezettségeiket, a Megrendelés teljesítésének biztosításához szükséges rendelkezéseknek hatályban kell maradniuk a Megrendelésteljesítése után is.

**25. JOG ÉS JOGHATÓSÁG:** Ebben a megállapodásban az USA, Texas állam saját törvényei az irányadóak, beleértve értelmezésüket és végrehajtásukat, tekintet nélkül ezeknek más törvényekkel való ütközésére. A felek megállapodnak abban, hogy kizárják ezt a megállapodást az Egyesült Nemzetek Szervezetének az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló alkalmazási köréből.

**26. BEHOZATALI FELTÉTELEK ÉS VÁSÁRLÁSI FELTÉTELEK:** az Egyesült Államokba történő kivitel esetén a következő feltételeket kell alkalmazni:

**26.1. Import Kereskedelmi számla tartalma Követelmények:** Kereskedelmi számlát követel meg az USA vámszabályzata, mely az importált árut tartalmazza. A számlát angolul kell benyújtani, amely megfelelő információkat tartalmaz a megfelelő vámdíjak meghatározásához. A vámszabályok meghatározzák a számlakövetelményeket, amelyek a következő információkat tartalmazzák:

(a) **GS Operating, LLC** dba Gexpro Services ( „Gexpro Services” vagy „Vevő”) neve és címeahonnan a Megrendelés érkezett egyértelműen feljegyezve mint "Importer of Record" ( „IOR”) - importőr száma az alábbiak szerint:

Gexpro Services – 84-373783700

kivéve, ha a tárgyalt INCO feltételek azt jelzik, hogy egy másik felet IOR-nak kell tekinteni.

(b) Eladó neve és címe.

(c) Vevő neve és címe(címzett vagy ha szállították díjmentesen vagy bizományba)

(d) Az eladás dátuma.

(e) Az a belépési kikötő, amelyre árut rendelnek.

(f) Az értékesítés, fizetés és kedvezmények feltételei.

(g) Az áruk részletes leírása, beleértve az árucikk használatos nevét, osztályát vagy minőségét, valamint Eladó vagy gyártó által értékesített jeleket, számokat. Mellé kell írni az Egyesült Államok vámhatóságai által alkalmazott tarifaszámát.

(h) mennyiségek (részek, tömeg és / vagy méret). Mindegyik tétel beszerzési ára a beszerzés pénznemében (vagy minden elem értéke, ha díjmentesen vagy bizományba szállítják).

(i) Név vagy típus szerinti részletezése és a számla árban nem szereplő díjak összege, csomagolás, belföldi szállítás, jutalékok, stb.

(j) A kedvezmények, vámviszterítések és prémiumok, ha vannak ilyenek.

(k) Az áruk származási országa.

(l) A szállítmánycsomagok jele és száma. Csomagolási adatok, hogy milyen árut tartalmaz minden egyes csomag (Külön csomagolási lista is elfogadható.)

(m) Az exportőr felelős alkalmazottja, aki ismeri a tranzakciót vagy könnyen beszerezheti az ilyen információkat telefon- / faxszámmal.



# GS Operating, LLC céges nevén Gexpro Services mint Vevő

## Vásárlási feltételek

(n) Az áru előállításához használt összes áru vagy szolgáltatás (például segédeszközök, mint például présöntő szerszámok, öntőformák, szerszámok, mérnöki munka), amelyek nem szerepelnek a számlán.

**26.2. Leírás:** Az általános megnevezésű kereskedelmi számlák, mint például "elektromos gépek" nem fogadhatóak el. A részletes leírás lehetővé teszi az importőr számára az importált áruk megfelelő osztályozását. Ennek megfelelően a kereskedelmi számlán fel kell tüntetni minden olyan információt, amely közvetlenül befolyásolja az importált cikk megfelelő besorolását és értékét.

**26.3. A származási ország jelölésének követelményei:** Az Egyesült Államokba belépő minden külföldi eredetű terméket (vagy annak konténerét) olvashatóan fel kell tüntetni a származási ország angol nevével. A jelölés célja, hogy feltüntesse a cikk hol készült így vásárlása leinformálható az USA-ban. A jelölés ennek megfelelően legyen: a) jól látható helyen b) olvasható c) maradandó. A kereskedelmi anyagokra a 1135 „R” követelmények vonatkoznak. A teljes megrendelési számnak minden szállítási címkén szerepelnie kell. A vám megfizetése Vevő felelőssége. Eladó nem felelős a vám megfizetéséért, és nem számlázza ki Vevőnek a vám összegét.

**26.4. Vámkezelési útmutatások:** Kis csomag - A Federal Express egy jóváhagyott ügynöki közvetítő Vevő számára. Azoknak a tételeknek, amelyeket a FedEx-en keresztül érvényes FedEx-számlaszámmal szállítanak, a bejegyzés Vevő nevében történik. Vegye fel a kapcsolatot Vevő képviselőjével, aki kiadta a Megrendelést, amennyiben nem biztosítanak FedEx-fiókot.

**26.5. Egyéb módok:** A Kuehne & Nagel vagy Vevő által írásban kijelölt bármely harmadik fél választott vámügyintézőjeként jár el az Egyesült Államokba történő behozatalkor. A Kuehne & Nagel központi címet működtet minden olyan dokumentum számára, amelyet előzetes feldolgozásra kell küldeni a belépési kikötőbe (POE) való érkezés előtt. Eladó / fuvarozó felelőssége, hogy ezeket a dokumentumokat tiszta és olvasható formátumban átadja a Kuehne + Nagel-nak, mielőtt az áruk beérkeznek. Vevő árujának szállításáért felelős Kuehne & Nagel csapata gondoskodik a POE Kuehne & Nagel irodáiban a kiadás dokumentálásáról.

**26.6. Nemzetközi légi / tengeri szállítások dokumentációja:** A dokumentumokat a Kuehne & Nagel Teamnek el kell küldenie és ezeket át kell vennie a vevői számlához rendelt csapatnak, a következő határidők betartásával:

a) Tengeri szállítás: A dokumentumokat foglaláskor a Kuehne & Nagel származási irodába kell benyújtani. A Kuehne & Nagel irodák teljes listája a következő webcímen található: <http://www.kn-portal.com/locations/Attn: Gexpro Services Osztály>

b) Nagy súlyú légi szállítmányok: A dokumentumokat a foglaláskor a Kuehne & Nagel származási irodába kell benyújtani. A Kuehne & Nagel irodák teljes listája a következő webcímen található: <http://www.kn-portal.com/locations/ Figyelem: Gexpro Services Osztály>

**26.7. Vevő vámügyintézőinek elérhetőségei:**

Elsődleges kapcsolattartó: Leticia Arenivas

Telefon: 972-538 5803

E-mail: [leticia.arenivas@kuehne-nagel.com](mailto:leticia.arenivas@kuehne-nagel.com)

Elsődleges fax: 972-471-0460

**26.8. A feldolgozott fa csomagolóanyagokra vonatkozó követelmények:**

Eladó egyetért és elismeri, hogy a feldolgozott fa csomagolóanyagokból (WPM) készült csomagolások megfelelnek a következőknek: (I) az „Irányelvek a fa csomagolóanyagok nemzetközi kereskedelemben történő szabályozására” (ISPM15), a foto-egészségügyi nemzetközi szabvány a Nemzetközi Növényvédelmi Egyezmény (IPPC) által elfogadott intézkedések, amelyeket a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) szankcionál; és (ii) az Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériumának Állat és Növény Egészségügyi Ellenőrző Szolgálatának (APHIS) a WPM behozatali követelményeinek végső szabálya (69 fr 55719; 7 cfr

319.40-1-10). E rendeletek eredményeként minden fa csomagolóanyagot megfelelő módon kell kezelni és meg kell jelölni az exportáló ország Nemzeti Növényvédelmi Szervezete (NPPO) által kidolgozott és felügyelt, hivatalos program alapján.

**26.9. Kiegészítő feltételek (a kereskedelmi számlához kell csatolni):** Az áruk megnevezése Vevő dokkjában átadásra kerül.

A dokumentumban szereplő információk Vevő tulajdonát képezik, és azokat bizalmasan adják át. Kérésre visszaküldésre kerülnek, és nem használhatóak fel, kizárólag Vevő részére történő szolgáltatásnyújtás céljából, másoknak való átadáshoz, másolatok készítéséhez/Vevő kifejezett írásbeli hozzájárulása nélkül. Amennyiben bármilyen másoláshoz hozzájárulást adnak, erről külön értesítést kell küldeni. A fentiekre az Amerikai Egyesült Államok kormányának az információkra vonatkozó jogai érvényesek. A dokumentumban szereplő információk felhasználása termékek gyártására vagy szolgáltatások nyújtása érdekében nem Vevő számára, a megfelelő feltételek megtárgyalása és Vevőnek járó kompenzáció tárgyát képezi. Az állami tulajdonban lévő létesítmények bérleti díj nélküli használata e rendelés végrehajtása során nem engedélyezett, kivéve, ha a végzés más részében szerepel.

Ezt a megrendelést amerikai dollárban írják. A Megrendeléssel kapcsolatos külföldi számlák átváltásra kerülnek amerikai pénzeszközökbe, a tranzakció időpontjában alkalmazott rögzített konverziós árfolyamon.

\*\*\*\*\*  
\*

Vevő kérésére Eladó rendszeresen ad ki bizonylatokat Vevőnek, a vonatkozó jogi követelményeknek megfelelően, mindegyik alkalommal megfelelő formában és tartalommal, Vevő számára kielégítő módon. A fentiek általános jellegének korlátozása nélkül Eladó a NAFTA preferenciális vámtételre vonatkozó származási szabályok értelmében a termékekre vonatkozó származási igazolásokat nyújt be, amelyek tartalmazzák azt a nyilatkozatot, hogy a kérdéses árukat a Egyesült Államok, Mexikó vagy Kanada területén gyártották, vagy ha a származási ország vagy a gyártó nem tartozik a NAFTA-hoz, akkor nyilatkozatot a származási vagy gyártó országról.

\*\*\*\*\*  
\*